

Německo-Grabfeld: Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

OJ S 61/2021 29/03/2021

Oznámení o zahájení zadávacího řízení

Služby

**Právní základ:**

směrnice 2014/24/EU

## Oddíl I: Veřejný zadavatel

---

### I.1. Název a adresa

Úřední název: Gemeinde Grabfeld

Poštovní adresa: Hauptstraße 28

Obec: Grabfeld

Kód NUTS: DEG0B Schmalkalden-Meiningen

PSČ: 98631

Země: Německo

E-mail: [info@grabfeld.de](mailto:info@grabfeld.de)

Tel.: +49 369445820

Fax: +49 3694458221

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: <http://www.grabfeld.de>

### I.3. Komunikace

Zadávací dokumentace je dostupná přímo a zcela bez omezení či poplatků na: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2378785/zustellweg-auswaehlen>

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány elektronicky prostřednictvím: <https://www.evergabe.de>

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány na výše uvedenou adresu

Další informace lze získat na jiné adrese:

Úřední název: Entwicklungs- und Flächenmanagementgesellschaft mbH

Poštovní adresa: Werner-Seelenbinder-Straße 17

Obec: Suhl

Kód NUTS: DEG04 Suhl, Kreisfreie Stadt

PSČ: 98529

Země: Německo

Kontaktní osoba: Herr Peter Niepage

E-mail: [vergabe@efgmbh.eu](mailto:vergabe@efgmbh.eu)

Tel.: +49 3681452300

Fax: +49 36814523012

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: [www.efgmbh.de](http://www.efgmbh.de)

### I.4. Druh veřejného zadavatele

Regionální či místní orgán

### I.5. Hlavní předmět činnosti

Služby pro širokou veřejnost

## Oddíl II: Předmět

---

## **II.1. Rozsah veřejné zakázky**

### **II.1.1. Název**

Planungsleistung für den „Neubau Multifunktionshalle“ Bibra  
Spisové číslo: 2021/02

### **II.1.2. Hlavní kód CPV**

71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

### **II.1.3. Druh zakázky**

Služby

### **II.1.4. Stručný popis**

Es soll seitens der Gemeinde Grabfeld eine neue Multifunktionshalle im Ortsteil Bibra errichtet werden.

### **II.1.5. Předpokládaná celková hodnota**

### **II.1.6. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na části: ne

## **II.2. Popis**

### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DEG0B Schmalkalden-Meiningen

Hlavní místo dodání nebo plnění: Gemeinde Grabfeld, OT Bibra DEUTSCHLAND

### **II.2.4. Popis zakázky**

Zu erbringen sind Planungsleistungen in Bezug auf die HOAI 2021, Teil 3 Objektplanung – Abschnitt 1 (Gebäude), Teil 4 Fachplanung – Abschnitt 1 (Tragwerksplanung), Teil 4 Fachplanung – Abschnitt (TA HLS) und Teil 4 Fachplanung – Abschnitt 2 (TA Elektro) jeweils für alle Leistungsphasen.

Mit dem Neubau soll das Raumkonzept so gestaltet werden, dass eine kompakte Hallenstruktur entsteht, die alle Funktionen einer modernen Sport- und Vereinshalle erfüllt und die gleichzeitig alle sicherheitstechnischen Aspekte, sowie die Anforderungen an den Wärmeschutz berücksichtigt.

### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

### **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Doba trvání v měsících: 24

Tuto zakázku lze obnovit: ne

### **II.2.9. Informace o omezeních počtu zájemců, kteří budou vyzváni k účasti v nabídkovém řízení**

Předpokládaný minimální počet: 3 Maximální počet: 5 Objektivní kritéria pro výběr omezeného počtu zájemců:

1. VgV § 46 (3) 2. und 6. – berufliche Erfahrung des Projektleiters, Wertung: 3 Pkt. ≥ 12 Jahre; 2 Pkt. ≥ 8 Jahre; 1 Pkt. < 8 Jahre

1. VgV § 46 (3) 2. und 6. – berufliche Erfahrung des Projektleiters, Wertung: 3 Pkt. ≥ 12 Jahre; 2 Pkt. ≥ 8 Jahre; 1 Pkt. < 8 Jahre
2. VgV § 46 (3) 1. – vergleichbare Leistungen
  - 2.1 Es werden maximal 5 Referenzen der letzten 5 Jahre für Neu- und Umbau Multifunktionshallen / Sporthallen / Mehrzweckhallen im Planungsbereich Gebäude gezählt. Für jede Referenz kann der Bewerber somit 1 Punkt pro Planungsbereich erhalten. Für den Planungsbereich Gebäude können maximal 5 Punkte erreicht werden.
  - 2.2 Es werden maximal 5 Referenzen der letzten 5 Jahre für Neu- und Umbau Multifunktionshallen / Sporthallen / Mehrzweckhallen im Planungsbereich Tragwerksplanung gezählt. Für jede Referenz kann der Bewerber somit 1 Punkt pro Planungsbereich erhalten. Für den Planungsbereich Tragwerksplanung können maximal 5 Punkte erreicht werden.
  - 2.3 Es werden maximal 5 Referenzen der letzten 5 Jahre für Neu- und Umbau Multifunktionshallen / Sporthallen / Mehrzweckhallen im Planungsbereich TA HLS gezählt. Für jede Referenz kann der Bewerber somit 1 Punkt pro Planungsbereich erhalten. Für den Planungsbereich TA HLS können maximal 5 Punkte erreicht werden.
  - 2.4 Es werden maximal 5 Referenzen der letzten 5 Jahre für Neu- und Umbau Multifunktionshallen / Sporthallen / Mehrzweckhallen im Planungsbereich TA Elektro gezählt. Für jede Referenz kann der Bewerber somit 1 Punkt pro Planungsbereich erhalten. Für den Planungsbereich TA Elektro können maximal 5 Punkte erreicht werden.
  - 2.5 Gewertet werden hier Referenzen mit hoher Komplexität. Hier bekommt eine Referenz der letzten 5 Jahre eine besondere Wertung von 1 Punkt, wenn sie alle 4 abgefragten Planungsbereiche umfasst. Es können hier maximal 5 Punkte erreicht werden.
3. Bei gleicher Eignung mehrerer Teilnehmer wird ggf. ein Losverfahren nach VgV 75 (6) durchgeführt.

#### **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

#### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

#### **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ne

#### **II.2.14. Další informace**

### **Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace**

---

#### **III.1. Podmínky účasti**

##### **III.1.1. Profesionální kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících**

Seznam a stručný popis podmínek:

Die folgenden Angaben und Erklärungen sind mit Einreichung des Teilnahmeantrages vorzulegen.

1. Auszug aus dem Berufs- bzw. Handelsregister oder Kopie desselben. (Bei ausländischen Bewerbern entsprechende Erklärung/Nachweis, die/der der geforderten Angaben vergleichbar ist.) Der Auszug darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge (vgl. IV 2.2)) nicht älter als 3 Monate sein.

2. Nachweis Bauvorlageberechtigung nach § 65 der ThürBO oder Kopie desselben.

3. Eigenerklärung, dass beim Bewerber bzw. Mitgliedern der Bietergemeinschaft keine Ausschlussgründe gemäß GWB § 123 (1) und (4) vorliegen.
4. Eigenerklärung, dass beim Bewerber bzw. Mitgliedern der Bietergemeinschaft keine Ausschlussgründe gemäß GWB § 124 (1) 1. bis 5. vorliegen.
5. Ggf. Bewerbergemeinschaftserklärungen, aus der sich die Firmen der Bewerbergemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfalle und ggf. der bevollmächtigte Vertreter ergeben.

Anmerkung: Bei Bewerbergemeinschaften sind die Angaben und Erklärungen für sämtliche Mitglieder der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Der AG akzeptiert als vorläufigen Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (VgV § 50).

Soweit der Bewerber bzw. die Bietergemeinschaft entsprechend VgV § 47 (Eignungsleihe) auf Ressourcen von Nachunternehmern zurück greifen will, so sind die vorstehenden Angaben und Erklärungen auch vom Dritten/Nachunternehmer vorzulegen.

### **III.1.2. Ekonomická a finanční situace**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

Die folgenden Angaben und Erklärungen sind mit Einreichung des Teilnahmeantrages vorzulegen.

1. Nachweise zur finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit gemäß VgV § 45 (4) 2. (Nachweis Berufshaftpflichtversicherung gemäß Punkt III.2.2) Zum Zeitpunkt des Schlusstermins (vgl. IV 3.4) darf der Nachweis max. 3 Monate alt sein.

Bei Bewerbergemeinschaften ist der vorgenannte Nachweis der Berufshaftpflicht eines Mitgliedes ausreichend.

2. Nachweis der fachlichen Eignung nach VgV § 46 (3) 8. (jährliches Mittel der Anzahl der Beschäftigten und der Anzahl der Führungskräfte in den letzten 3 Jahren),

3. Nachweise zur finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit gemäß VgV § 45 (4) 4. (Gesamtumsatz und Umsatz der entsprechenden Dienstleistung in den letzten 3 Geschäftsjahren)

Anmerkung: Bei Bewerbergemeinschaften sind die Angaben und Erklärungen für sämtliche Mitglieder der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Der AG akzeptiert als vorläufigen Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (VgV § 50).

Soweit der Bewerber bzw. die Bietergemeinschaft entsprechend VgV § 47 (Eignungsleihe) auf Ressourcen von Nachunternehmern zurückgreifen will, so sind die vorstehenden Angaben und Erklärungen auch vom Dritten/Nachunternehmer vorzulegen.

Minimální úroveň případně požadovaných standardů:

### **III.1.3. Technická a odborná způsobilost**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

Die folgenden Angaben und Erklärungen sind mit Einreichung des Teilnahmeantrages vorzulegen.

1. Nachweis der fachlichen Eignung nach VgV § 46 (3) 2. und 6. (u. a. Befähigungen, Studiennachweise, Bescheinigungen Architekt oder Ingenieur Hochbau, Tragwerksplanung, Elektro und HLS bzw. Nachweis Führung eines vergleichbaren Berufsstandes sowie Angabe der technischen Leitung (Projektleiter und stellvertretenden Projektleiter))
2. Nachweis der fachlichen Eignung nach VgV § 46 (3) 1. Liste der wesentlichen in den letzten 5 Jahren erbrachten vergleichbaren Leistungen für Neu- und Umbau Multifunktionshallen / Sporthallen / Mehrzweckhallen. Hier sind insbesondere Referenzen gemäß der unter Pkt. II. 2.9) benannten Kriterien mit Angabe der Baukosten (netto) und bearbeiteten Leistungsphasen der HOAI anzugeben.

Die Darstellung dieser Referenzen hat in der unter der in I.3) benannten Internetadresse abrufbaren Tabellenform zu erfolgen.

3. Nachweise zur fachlichen Eignung nach VgV § 46 (3) 10. (Unterauftragsvergabe)

Anmerkung: Bei Bewerbergemeinschaften sind die Angaben und Erklärungen für sämtliche Mitglieder der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Der AG akzeptiert als vorläufigen Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (VgV § 50).

Soweit der Bewerber bzw. die Bietergemeinschaft entsprechend VgV § 47 (Eignungsleihe) auf Ressourcen von Nachunternehmern zurückgreifen will, so sind die vorstehenden Angaben und Erklärungen auch vom Dritten/Nachunternehmer vorzulegen.

Minimální úroveň případně požadovaných standardů:

## **III.2. Podmínky vztahující se k zakázce**

### **III.2.2. Podmínky realizace zakázky**

1. Berufshaftpflichtversicherung mit einer jährlichen Deckung von mindestens 1,5 Mio. EUR bei Personenschäden und 1,5 Mio. EUR bei Sach- und Vermögensschäden oder eine schriftliche Bestätigung des Versicherers über die Bereitschaft zur Erhöhung der Versicherungssumme im Auftragsfall oder zum Abschluss einer projektbezogenen Berufshaftpflichtversicherung in entsprechender Höhe.

2. Mit dem Teilnahmeantrag ist eine verbindliche Erklärung über die Rechtsform der Bietergemeinschaft, den bevollmächtigten Vertreter und die gesamtschuldnerische Haftung aller Mitglieder einzureichen.

## **Oddíl IV: Řízení**

---

### **IV.1. Popis**

#### **IV.1.1. Druh řízení**

Jednací řízení s uveřejněním

#### **IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému**

#### **IV.1.5. Informace o jednání**

#### **IV.1.8. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ne

### **IV.2. Administrativní informace**

#### **IV.2.2. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast**

Datum: 26/04/2021 Místní čas: 12:00

#### **IV.2.3. Předpokládané datum odeslání výzvy v k podání nabídek nebo účasti vybraným zájemcům**

#### **IV.2.4. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast**

Němčina

## **Oddíl VI: Doplňující informace**

---

### **VI.1. Informace o opakování zakázek**

Jde o opakovanou zakázku: ne

### **VI.2. Informace o elektronických pracovních postupech**

Budou používány elektronické objednávky

### **VI.3. Další informace**

1) Der Teilnahmeantrag ist vom Bewerber bzw. allen Mitgliedern der Gemeinschaft oder vom bevollmächtigten Vertreter zu unterschreiben.

Die geforderten Angaben und Erklärungen sind geordnet nach der Nummerierung und Reihenfolge einzureichen. Ein Hinweis auf frühere Bewerbungen ist nicht ausreichend.

2) Der Teilnahmeantrag ist unter der in I.3) genannten Kontaktstelle einzureichen.

3) Kosten für die Erstellung der Bewerbung und gegebenenfalls des Angebotes werden nicht übernommen.

### **VI.4. Přezkumná řízení**

#### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Poštovní adresa: Jorge-Semprún-Platz 4

Obec: Weimar

PSČ: 99423

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@tlvwa.thuringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thuringen.de)

Tel.: +49 36137737254

Fax: +49 361573321059

#### **VI.4.3. Přezkumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

Rechtsbehelfsbelehrung gem. GWB § 160 Abs. 3 Nr. 4. Teilt der Auftraggeber dem Bieter oder Bewerber mit, dass er seiner Rüge nicht abhilft, muss der Bewerber oder Bieter binnen 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers die Vergabekammer anrufen. Anderenfalls kann er die entsprechende Rüge im Verfahren nicht mehr geltend machen.

#### **VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

Úřední název: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Poštovní adresa: Jorge-Semprún-Platz 4

Obec: Weimar

PSČ: 99423

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@tlvwa.thuringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thuringen.de)

Tel.: +49 36137737254

Fax: +49 361573321059

### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

24/03/2021